

Dohoda o urovnaní

uzavretá v zmysle ust. § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Dohoda“)

Strany Dohody:

LITA, autorská spoločnosť

Sídlo: Mozartova 9, 811 02 Bratislava

IČO: 00420166

DIČ: 2020848027

IČ DPH: SK2020848027

Bankové spojenie: VÚB Bratislava, IBAN: SK17020000000000001032012

BIC: SUBASKBX

V mene ktorej koná: Mgr. Jana Vozárová, riaditeľka

(ďalej len „LITA“)

a

Divadlo Nová scéna

sídlo:

Živnostenská 1, 812 14 Bratislava

IČO:

00164861

DIČ:

2020829998

bankové spojenie:

SK74 8180 0000 0070 0012 1939

v mene ktorej koná:

Mgr. Ingrid Fašiangová, generálna riaditeľka

kontaktný email:

(ďalej ako „Nová scéna“)

(spolu ďalej ako „Strany Dohody“)

uzavreli túto Dohodu:

Článok I Vyhlásenie

LITA ako organizácia kolektívnej správy majetkových autorských práv potvrdzuje a vyhlasuje, že je plne oprávnená v čase podpisu tejto Dohody vykonávať autorské práva k dielam autora Richarda Beana v rozsahu tejto Dohody.

Článok II

Úvodné ustanovenia

1. **LITA** je organizáciou kolektívnej správy práv, ktorá je na základe aktuálneho oprávnenia na výkon kolektívnej správy vydaného Ministerstvom kultúry SR, oprávnená vykonávať kolektívnu správu majetkových práv autorov a iných nositeľov práv k literárnym, dramatickým, hudobnodramatickým, choreografickým, audiovizuálnym, fotografickým dielam, dielam výtvarného umenia, architektonickým dielam alebo dielam úžitkového umenia.
2. **Autorom** sa pre účely tejto Dohody rozumie autor **Richard Bean** (ďalej len „Autor“).
3. **Dielom** sa pre účely tejto Dohody rozumie pôvodné dramatické dielo „Sluha dvoch šéfov“ (One Man, Two Guvnors), ktorého autorom je Richard Bean. Dielo bolo použité v rámci predstavenia Divadla Nová scéna s názvom „Sluha dvoch šéfov“ (ďalej len „Dielo“).

Článok III

Predmet dohody

1. Predmetom tejto Dohody je urovanie práv a záväzkov, ktoré medzi Stranami Dohody vznikli v dôsledku použitia Diela nasledujúcim spôsobom a v nasledujúcom rozsahu:

spôsob použitia: sprístupnenie Diela verejnosti online - online streaming záznamu inscenácie Divadla Nová scéna s názvom „Sluha dvoch šéfov“ (bez možnosti stiahnutia) za poplatok prostredníctvom webovej stránky www.novascena.sk/online-stream

vecný rozsah použitia: 2 streamingy

časový rozsah použitia: apríl a máj 2021

2. Dielo bolo použité spôsobom podľa Čl. III bod 1. tejto Dohody, k uzatvoreniu licenčnej zmluvy však do času jeho použitia nedošlo a z toho dôvodu nebola v plnej výške uhradená licenčná odmena za použitie Diela spôsobom podľa Čl. III bod 1. tejto Dohody. Pred uzatvorením tejto Dohody uhradila Nová scéna za použitie Diela spôsobom podľa Čl. III bod 1. tejto Dohody časť odmeny vo výške 15,46 EUR na základe faktúry zo strany LITA. Predmetom tejto dohody je uhradenie zostávajúcej sumy podľa Čl. IV bodu 1. tejto Dohody ako sumy urovnania.

Článok IV

Urovanie vzniknutých práv a záväzkov

1. Strany Dohody sa dohodli, že Nová scéna je povinná uhradiť na účet LITA sumu urovnania za použitie Diela spôsobom podľa Čl. III bod 1. tejto Dohody, a to sumu urovnania vo výške 48,94 EUR (slovom: štyridsaťosem eur a deväťdesiatštyri centov), ktorá je sumou urovnania za použitie diela Autora.
2. Suma urovnania podľa bodu 2. tohto článku je splatná na účet LITA, uvedený v záhlaví tejto Dohody, vedený vo VÚB, a.s., Bratislava, do 14 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody. Suma urovnania sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet LITA uvedený v záhlaví tejto Dohody.
3. Strany Dohody sa dohodli, že úplným uhradením sumy urovnania podľa bodu 1. tohto článku sú akékoľvek ich vzájomné práva a záväzky podľa tejto Dohody úplne urované a nemajú voči sebe z uvedeného titulu žiadne ďalšie záväzky ani nároky.

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Stranami Dohody.
2. Vo veciach touto Dohodou výslovne neupravených platia príslušné ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
3. Strany Dohody podpisom tejto Dohody potvrdzujú, že si ju pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a že ju neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Táto Dohoda sa vyhotovuje v troch(3) vyhotoveniach, z toho jedno (1) vyhotovenie je určené pre LITA a jedno (1) vyhotovenie pre Novú scénu.

V Bratislave dňa.....04 MAR. 2022.....

.....
Mgr. Jana Vozárová
riaditeľka LITA

V Bratislave dňa16.2.2022.....

.....
Mgr. Ingrid Fašiangová
riaditeľka Divadla Nová scéna